

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 24

Procès-verbaux

N° 24

3rd Session
41st Parliament

Thursday
May 3, 2018

3^e session
41^e législature

Jeudi
3 mai 2018

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 53, An Act respecting the establishment of minimum government contract wages.

Pursuant to the Order of the House dated May 2, 2018,

The question was then put.

Vote deferred.

Third Reading of Bill 6, An Act to enact the Ministry of Community Safety and Correctional Services Act, 2018 and the Correctional Services and Reintegration Act, 2018, to make related amendments to other Acts, to repeal an Act and to revoke a regulation.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated April 12, 2018,

The question was then put.

Vote deferred.

At 9:45 a.m., the Minister of Research, Innovation and Science indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

10:30 A.M.

ORAL QUESTIONS

DEFERRED VOTES

Second Reading of Bill 53, An Act respecting the establishment of minimum government contract wages.

Carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi concernant la fixation de salaires minimums pour les marchés publics.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 mai 2018,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

Troisième lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2018 sur le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels et la Loi de 2018 sur les services correctionnels et la réinsertion sociale, apportant des modifications connexes à d'autres lois et abrogeant une loi et un règlement.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 12 avril 2018,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

À 9 h 45, le ministre de Recherche, de l'Innovation et des Sciences a indiqué que l'ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10 H 30

QUESTIONS ORALES

VOTES DIFFÉRÉS

Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi concernant la fixation de salaires minimums pour les marchés publics.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 68

Albanese	Des Rosiers	Kiwala	Potts
Anderson	Dhillon	Lalonde	Qaadri
Arnott	Dickson	Leal	Rinaldi
Baker	Dong	MacCharles	Sandals
Ballard	Duguid	Malhi	Sattler
Berardinetti	Fife	Mangat	Scott
Bisson	Flynn	Mantha	Sousa
Bradley	Forster	Martins	Tabuns
Chan	Fraser	Martow	Taylor
Cho	Gélinas	McGarry	Vanthof
Coe	Gravelle	McMahon	Vernile
Colle	Hardeman	Milczyn	Walker
Coteau	Hatfield	Moridi	Wilson
Crack	Hoggarth	Naidoo-Harris	Wong
Damerla	Hunter	Naqvi	Yakabuski
Del Duca	Jaczek	Natyshak	Yurek
Delaney	Jones	Nicholls	Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

Pursuant to the Order of the House dated May 2, 2018,

Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 mai 2018,

Ordonné pour la troisième lecture.

Third Reading of Bill 6, An Act to enact the Ministry of Community Safety and Correctional Services Act, 2018 and the Correctional Services and Reintegration Act, 2018, to make related amendments to other Acts, to repeal an Act and to revoke a regulation.

Carried on the following division:-

Troisième lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2018 sur le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels et la Loi de 2018 sur les services correctionnels et la réinsertion sociale, apportant des modifications connexes à d'autres lois et abrogeant une loi et un règlement.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 56

Albanese	Des Rosiers	Jaczek	Naqvi
Anderson	Dhillon	Kiwala	Natyshak
Baker	Dickson	Lalonde	Potts
Ballard	Dong	Leal	Qaadri
Berardinetti	Duguid	MacCharles	Rinaldi
Bisson	Fife	Malhi	Sandals
Bradley	Flynn	Mangat	Sattler
Chan	Forster	Mantha	Sousa
Colle	Fraser	Martins	Tabuns
Coteau	Gélinas	McGarry	Taylor
Crack	Gravelle	McMahon	Vanthof
Damerla	Hatfield	Milczyn	Vernile
Del Duca	Hoggarth	Moridi	Wong
Delaney	Hunter	Naidoo-Harris	Zimmer

NAYS / CONTRE - 13

Arnott
Cho
Coe
Hardeman

Jones
Martow
Nicholls

Oosterhoff
Scott
Walker

Wilson
Yakabuski
Yurek

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:51 a.m.

À 11 h 51, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Public Accounts:-

Comité permanent des comptes publics :-

Report on Public Accounts of the Province (Chapter 2, 2017 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 40).

Rapport sur les Comptes publics de la province (Rapport annuel 2017 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario, chapitre 2) (Document parlementaire n° 40).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

Mr. Hardeman moved adjournment of the debate.

M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

Standing Committee on Public Accounts:-

Comité permanent des comptes publics :-

Report on Metrolinx – Public Transit Construction Contract Awarding and Oversight (Section 3.09, 2016 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 41).

Rapport sur Metrolinx – Adjudication et surveillance des marchés de construction des transports en commun (Rapport annuel 2016 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario, section 3.09) (Document parlementaire n° 41).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

Mr. Hardeman moved adjournment of the debate.

M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Comité permanent des finances et des affaires économiques :-

Bill 31, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Projet de loi 31, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Reported as amended.

Report adopted.

Pursuant to the Order of the House dated April 23, 2018,

Ordered for Third Reading.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 23 avril 2018,

Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following bills were introduced and read the first time:-

Bill 68, An Act to amend the Highway Traffic Act to provide Memorial Cross Number Plates. Mr. Hatfield.

Bill 69, An Act to support small businesses impacted by long-term infrastructure projects. Mr. Colle.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 68, Loi visant à modifier le Code de la route en vue de la remise de plaques d'immatriculation ornées de la Croix du souvenir. M. Hatfield.

Projet de loi 69, Loi visant à aider les petites entreprises touchées par les travaux d'infrastructure à long terme. M. Colle.

PETITIONS

Landfill developments (Sessional Paper No. P-1) Mr. Hardeman.

Increasing funding for Ontario's Corrections system (Sessional Paper No. P-5) Ms. Forster.

The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Hatfield.

Film Classification Act and on-screen smoking (Sessional Paper No. P-39) Mr. Mantha.

Medical student residency positions (Sessional Paper No. P-63) Mrs. Martow.

Greenbelt protection and expansion (Sessional Paper No. P-84) Mr. Bradley, Ms. Hoggarth and Mr. Potts.

Family Responsibility Office (Sessional Paper No. P-85) Mr. Yurek.

PÉTITIONS

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Ms. Scott moved,

Second Reading of Bill 9, An Act to amend the Courts of Justice Act and the Justices of the Peace Act.

Debate arose and after some time,

Carried.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS

M^{me} Scott propose,

Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les juges de paix.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

Mr. Baker moved,

Second Reading of Bill 29, An Act with respect to digitally altered or retouched photographs and videos, the recognition of actions related to eating disorders and the establishment of an eating disorder awareness campaign.

Debate arose and after some time,

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

M. Baker propose,

Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi concernant les photographies et les vidéos modifiées ou retouchées par des moyens numériques, la reconnaissance des mesures liées à la lutte contre les troubles alimentaires et l'élaboration d'une campagne de sensibilisation aux troubles alimentaires.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Mr. Hardeman moved,

Second Reading of Bill 16, An Act to amend the Environmental Assessment Act and the Environmental Protection Act to require support from municipal councils and band councils before establishing landfilling sites.

Debate arose and after some time,

Carried.

Referred to the Standing Committee on General Government.

M. Hardeman propose,

Deuxième lecture du projet de loi 16, Loi modifiant la Loi sur les évaluations environnementales et la Loi sur la protection de l'environnement afin d'exiger l'appui des conseils municipaux et des conseils de bande avant la création de lieux d'enfouissement.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

The Deputy Speaker informed the House,

That the following document was tabled:-

A Report from the Office of the Integrity Commissioner of Ontario concerning the review of expense claims under *the Cabinet Ministers' and Opposition Leaders' Expenses Review and Accountability Act, 2002*, for submissions received in January 2018 and complete as of May 2, 2018 (Sessional Paper No. 42).

La Vice-Présidente a informé la Chambre,

Que le document suivant a été déposé :-

On motion by Mrs. Albanese, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 4:21 p.m.

Sur la motion de M^{me} Albanese, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 21, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Increasing funding for Ontario's Corrections system (Sessional Paper No. P-5) (Tabled May 3, 2018) Mr. Mantha and Mr. Natyshak.

Provincial Day for Truth and Reconciliation (Sessional Paper No. P-62) (Tabled May 3, 2018) Mr. Mantha.

Wasaga Beach (Sessional Paper No. P-66) (Tabled May 3, 2018) Mr. Wilson.

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-71) (Tabled May 3, 2018) Mr. Mantha.

Shingles Vaccine (Sessional Paper No. P-86) (Tabled May 3, 2018) Mr. Mantha.

The price of gasoline (Sessional Paper No. P-87) (Tabled May 3, 2018) Mr. Mantha.

Pesticides (Sessional Paper No. P-88) (Tabled May 3, 2018) Mr. Mantha.

Investing in interprofessional primary health care (Sessional Paper No. P-89) (Tabled May 3, 2018) Mr. Mantha.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Bereavement Authority of Ontario, 2016-2017 Annual Report (No. 43) (Tabled May 3, 2018).

Electrical Safety Authority, 2016-2017 Annual Report (No. 50) (Tabled May 3, 2018).

Ontario Film Authority, 2016-2017 Annual Report (No. 49) (Tabled May 3, 2018).

Ontario Motor Vehicle Industry Council, 2016 Annual Report and 2017-2018 Business Plan (No. 48) (Tabled May 3, 2018).

Real Estate Council of Ontario, 2016 Annual Report and 2017-2019 Business Plan (No. 47) (Tabled May 3, 2018).

Tarion Warranty Corporation, 2016 Annual Report (No. 46) (Tabled May 3, 2018).

Technical Standards and Safety Authority, 2016-2017 Annual Report (No. 45) (Tabled May 3, 2018).

Travel Industry Council of Ontario, 2017 Annual Report and Business Plan (No. 44) (Tabled May 3, 2018).
